

تاریخ دباچ: 02 دسیمبر 2022م / 07 جماد الأولى 1444ھ



ISLAMIC • SAVIOUR • OBEDIENCE

خطبة جمعة

تاجوق:

"اذان دان ك فرضوان صلاة"

تربیتن :

اونیت خطبة، بهاکین فغوروسن مسجد

جابتن اکام اسلام سلاغور



" اذان دان ك فرضوان صلاة "

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ
الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ
تَعْلَمُونَ ﴿٩﴾¹

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى
آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا
تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٤﴾²

مسلمين يغ درحمتي الله سبحانه وتعالى،

ماريله كيت تيغكتكن كتقواءن كحضرات الله سبحانه
وتعالى، ياءيت دغن ملقساناكن سكالاً قرينتهن دان

¹ al-Jumu'ah: 9.

² ali-Imran: 102.



منيڠکلکن سکالا لارڠنڠ. موده-مودهن کيت داقت
کرضاءنڠ ددنیا دان داخيرة.

تاجوق خطبة کيت قد هاري اين اياله "اذان دان
کفردوان صلاة."

مسلمين يڠ موليا،

سروان اذان سبلوم منديريکن صلاة مولا دشريعتکن
کتیک رسول الله ﷺ برهجرة کمدينة. حال اين برداسرکن
فرمان الله سبحانه وتعالى ايات 9 سورة الجمعة يڠ تله
دباچ فرمولاءن خطبة اين. اي برمقصود:

"واهاي اورڠ ۲ يڠ برايماڠ! اقابيلا دسروکن اذان
اونتوق مڠرجاکن صلاة قد هاري جمعة، مک سکراله
کامو فرني (کمسجد) اونتوق مڠيڠتي الله (دڠن مڠرجاکن
صلاة جمعة) دان تيڠکلکن برجوال بلي (قد ساعت ايت)
يڠ دمیکين اداله بائيق بائي کامو، جک کامو مڠتاهوئي
(حکمه يڠ سبنرڠ)."

حال اين دفرکوکوهکن لاني دڠن حديث درقد ابن
عمر رضي الله عنهما بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:



إِذَا حَضَرْتُ الصَّلَاةَ فَلْيُؤَذِّنْ لَكُمْ أَحَدُكُمْ

"اقابيللا سمقاي وقتو صلاة، مك هندقله اذان ساورغ
دري كامو."

(رواية البخاري دان مسلم).

امام النووي رضي الله عنه مپاتاكن بهاوا سروان اذان
مغندوغي ببراڤ حكمه، انتاراڤ:

i. ممبري تاهواكن ماسوق وقتو صلاة.

ii. ممبري تاهوتمقت صلاة، دان

iii. ممثكيل اونتوق صلاة برجماعه.

اورغ يغ مندغر سروان اذان دسونتكمن منجواب
سقرتي يغ داوچاڤكن اوليه مؤذن. حديث درقد أبي سعيد
الخدري رضي الله عنه بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

إِذَا سَمِعْتُمُ النَّدَاءَ، فَقُولُوا مِثْلَ مَا يَقُولُ الْمُؤَذِّنُ

"اقابيللا كامو مندغر اكن سروان (اذان) مك كات
اوليهمو ساومقام اف يغ دكاتا اوليه مؤذن."

(رواية البخاري).



منوروت امام الشافعي ددالم كتاب الأم مياتاكن امت
دسوكاءي مريك يغ مپاهوت سروان اذان والاو دمان
مريك برادا، سام اد دالم كأداءن سوچي اتاو برحدث.
كچوالي جك دي برادا ددالم تاندس. قهالا سنة باكي
مريك مغوچقكن سفرتي يغ دسبوت اوليه مؤذّن، دان
جوگ قد سروان حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ، حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ دجواب
دغن لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ.

كيت جوگ اكن دبريكن كلبهن دان كنجرن درقد الله
سبحانه وتعالى اقابيل منجواب سروان اذان دان بردعاء
سلفسش سباكيمان دجلسكن دالم سبواه حديث درقد
سعد بن ابي وقاص رضي الله عنه بهاوا رسول الله ﷺ
برسبدا يغ برمقصود:

"سسياقا يغ مندغر مؤذن ملاءوچكن اذان كمودين
ممباچ أشهدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَنَّ
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ رَضِيْتُ بِاللَّهِ رَبًّا وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا
وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا اكن دامقونكن دوساش."

(رواية مسلم).

مسلمين رحمكم لله،



منوروت قارا علماء، اورغ يڱ بنر۲ برايمان اڅابيللا
مندغر ڦڱگيلن اذان، هاتيش اکن گمنتر دان تاكوت، تربايڱ
کبسن دان ککواساءن الله سبحانه وتعالى، سگرا
مپاهوت سروان ترسبوت دان منيڱکلکن سمنتارا اوروسن
دنيان اونتوق سوجود مغادف الله سبحانه وتعالى.

بربيذا دغن مريک يڱ تروتوتوف هاتيش دان جاءوه دري
هدايه الله سبحانه وتعالى، سوارا اذان تيدق سديکيت
ڦون مڱتوق ڦينتو هاتيش اونتوق ممنوهي ڦڱگن الهي،
عبارة کات ماسوق تليغا کانن کلوار تليغا کيري، هاتيش
تروتوتوف دري عنايه الله سبحانه وتعالى. مريک اين
دکاتاکن اورغ يڱ سومبوغ دان لوقا کڦد الله سبحانه
وتعالى.

اورغ يڱ ڦريهاتين تنتغ تڱگوڱجوابش کڦد الله سبحانه
وتعالى، مريک سديا منوڱگو صلاة سبلوم اذان
دکومندڱکن. سباکاي چونتوه، قيصه سعد بن المسيب،
سأورغ علماء طبيعين، کتيک همڦير اجلش، داتغ انق
ڦرمڦوانش مناغيس دسمڦيڱش. دغن کأداءن لمه، سعد
برکات: "واهاي انڱکو، جاغن کامو مناغيس. دمي الله،
سلاما 40 تاهون اين، تيدق ڦرنه سأورغ ملاءوڱکن اذان،



ملاءینکن ایه سوده برادا دمسجد. " مقصودش، سعد سوده برادا دالم مسجد سبلوم اذان، برسديا اونتوق منونايکن صلاة سچارا برجماعه.

مسلمین یغ درحمتی الله سبحانه وتعالی،

سوارا اذان جوک، مغيثکن کیت سوقاي جاغن منچوايکن عبادة صلاة، کران صلاة اداله عبادة فرتام یغ اکن دتاش کفد کیت دفادغ محشر کلق. افاکه کیت ددنیا منونايکن صلاة اتاو تیدق؟ افاکه صلاة کیت مغيکوت روکون دان شرط ۲ صحن؟ اقابيلا صلاة ایت دتريما اولیه الله سبحانه وتعالی، مک اکن دتريما عملن کیت یغ لاءینش. سبالیقش اقابيلا صلاة ایت دتولق، اکن دتولق سموا عمل عبادة لاءینش. دمکینله فنتیغش صلاة ایت.

حال این برداسرکن حدیث یغ دروايتکن اولیه نُمیر بن سَلَمَة بهاوا رسول الله برسبدا:

أَوَّلُ مَا يُسْأَلُ عَنْهُ الْعَبْدُ يُسْأَلُ عَنْ صَلَاتِهِ، فَإِنْ تَقُبِّلَتْ مِنْهُ تَقُبِّلَ مِنْهُ سَائِرُ عَمَلِهِ، وَإِنْ رُدَّتْ عَلَيْهِ رُدَّ عَلَيْهِ سَائِرُ عَمَلِهِ



"سوءالن ڦرتام يغ اكن دتاش كڦد سآورغ همبا
(ماءنسي تنتغ عملنڻ ڦد هاري قيامة)، اياله عبادة صلاة.
جك صلاتنڻ دتريما (اوليه الله)، مك اكن دتريما سلوروه
عملنڻ، دان جك صلاتنڻ دتولق (اوليه الله)، مك اكن
دتولق سلوروه عملنڻ."

(رواية ابن ابي شيبة).

اين برمعي، سكاليفون سسآورغ ايت سمقورنا
ڦواسان، بايق زكاتنڻ، سمقورنا حاجنڻ، سلالو برصدقه
منولوغ فقير ميسكين، برجاس كڦد مشاركت دان نڱارا،
تتافي جك تيدق منديريكن صلاة ليم وقتو، مك سلوروه
عملنڻ تيدق داقت منجادي بكن اونتوق منولوغنڻ ڦد
هاري اخيرة كلق.

حاضيرين سكالين،

ماريله كيت ممحاسبة ديري. تاپاله كڦد ديري كيت
سنديري، اڦاڪه يغ كيت داقت دري صلاة ايت؟ سوده
براڦ لام كيت ملاكونڻ صلاة؟ اداڪه كيت خشوع كتيڪ
منوناينڻ صلاة؟ اڦاڪه صلاة كيت ايت ممقو منچڪه
ڦربواتنڻ كجي دان منكر؟ سڄاءوه ماناڪه سمقورناڻ
صلاة ايسٽري دان كلوارڪ يغ منجادي تڱوڱجواب كيت.



فرسوءالن اين قرلو كيت امبيل قرهاتين سوقاي كيت
دان سلوروه اهلي كلوارك تركولوغ دالم كالغن اهلي شرك
دأخيرة كلق. حديث درقد جابر رضي الله عنه بهاوا رسول
الله ﷺ برسبدا:

إِنَّ بَيْنَ الرَّجُلِ وَبَيْنَ الشِّرْكِ وَالْكَفْرِ تَرَكَ الصَّلَاةِ

"سسوغكوهن انتارا ساورغ للاكي، كشيريك دان
ككوفورن ايت اياله قد منيغكلكن صلاة."

(رواية مسلم).

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة المعارج ايات 27-

19 يغ برمقصود:

"سسوغكوهن ماءنسي ايت دجاديكن برطبيعة رسه
كليسه (لاكي بخيل كدكوت). اقابيلا دي دتيمقا
كسوسهن، دي ساغت رسه كليسه. دان اقابيلا دي
براوليه كسنغن، دي ساغت بخيل كدكوت، كچوالي
اورغ ٢ يغ مخرجان سمهيغ. ياءيت مريك يغ تتف
مخرجان سمهيغن، دان مريك (يغ منتوكن بهاكين) قد
هرتا-هرتاش، منجادي حق يغ ترمعلوم، باكي اورغ ميسكين
يغ ممينتا دان اورغ ميسكين يغ مناهن ديري (درقد



ممینتا)، دان مریک یغ څرچایاکن هاری څمبالسن (دغن
مغرجاکن عمل ۲ یغ صالح سباکای بوقتیش). دان مریک یغ
چمس تاکوت درڅد دتیمڅا عذاب توهنش."

برداسرکن ایات این، کلبین صلاة داقت مڅهیلڅکن
څراساءن رسه کلیسه دان سیکڅ بخیل کدکوت. اولیه
ایت، جاڅنله صلاة دتیڅکلکن کران صلاة داقت ممبریکن
کتڅنن جیوا دان مڅهافوسکن څپاکیت هاتی.

حاضیرین سیدڅ جمعة یغ درحمتی الله سبحانه وتعالی،

باکی مڅاخیری خطبة این، ماريله کیت حیاتی سارنن
برایکوت:

1. اومت اسلام هندقله مندڅر دان منجواب سروان
اذان سرتا ملقساناکن عبادة صلاة دغن اخلاص دان
خشوع.

2. اومت اسلام هندقله میڅری، بهاوا عبادة صلاة
اداله څرینته الله سبحانه وتعالی یغ واجب دلقساناکن
دالم اف جوا کأداءن.

3. اومت اسلام هندقله منڅیریکن صلاة دغن سبئر-
بئرث بوکن سماتا-مات ملقسکن کواجیڅنن منونایکن
صلاة.



4. اومت إسلام هندقله سنتياس ممستيكن ديرى
دان كلواركان استقامه دالم ملقساناكن قرينته الله
سبحانه وتعالى تراوتما عبادة صلاة.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَى وَقُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ ﴿٢٣٨﴾

"قلهاراله سكالأ صلاة (مو)، دان (قلهاراله) صلاة
وسطى. برديريله كران الله (دالم صلاتمو) دغن خشوع."
(البقرة : 238).

بَارِكْ اللَّهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعْنِيْ وَإِيَّاكُمْ
بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ
تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ
الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

حاضيرين يغ درحمتي الله سكالين،

ماريله سام ٢ كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى
دغن ملاكوكن كطاعتن كقدان دان منجاء وهكن ديري درقد
قربواتن كجي دان معصية.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
أَجْمَعِينَ.



اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَهْلِكَ الْكُفْرَةَ وَالْمُبْتَدِعَةَ وَالْمُشْرِكِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةَ، جَلَّالَةَ مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ، سُلْطَانَ سَلَغُورِ، سُلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادريس شاه الحاج ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه الحاج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهُدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِيُؤَيِّدَ عَهْدِ سَلَغُورِ، تَغْكُو أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادريس شاه الحاج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنِّكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةَ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله، كورنياكله فتونجوق كقد كامى اونتوق منديريكن صلاة فرض ليم وقتو سچارا برجماعة، منوناىكن



زكاة مالوئي لمباڱ زكاة سلاڱور، موقفكن هرتا مالوئي
قربادنن وقف سلاڱور دان مڱينفاقن هرتا قد تابوڱ انفاق
جارية اومت اسلام سلاڱور (تيجاري) دان كقد انق ۲ يتيم
مالوئي يايسن اسلام دارالاحسان.

جاديكنله كامى انتارا همبامو يڱ منجاڱ امانه. كواتكن
ايمان كامى اكر منجاءوهي قربواتن خيانة سرتا جاءوهكن
كامى ترماسوق دالم كولوڱن يڱ مڱابايكن تڱكوڱجواب
دان جاءوهي نڱري دان نڱارا كامى درقد كهنچورن
دسببكن قربواتن رسواه. سرهكن تڱكوڱجواب مميمڱين
نڱارا كامى كقد همبامو يڱ امانه دان جوجور سرتا تڱس
لاڱي براني منكقن كبنرن دان ملقساناكن كعاديلن
برلندسكن شريعة. جاديكنله يا الله مسجد دان سوراو
دنڱري سلاڱور رومه-رومهمو يڱ امان، مڱرساتوكن دان
منجادي نادي كقواتن امة. مك اداله دلارڱ اهلي ۲
قوليتيڱ براوچف دمسجد دان سوراو دنڱري اين.

يا الله! هيندريله كامى درقد سما مصيبة دنيا دان
سيكساءن اخيرة. سلامتكن كامى درقد مالاقتاك عالم
سڱرتي بنچان به دان بنجر بسر يڱ سريڱ ملندا كامى.



سسو؄كوهش ا؄كاوله يغ بركواس اتس سكالاسسواتو؁ يا
الله.

اللهم يا دافع البلاء؁ اذفع عنا هذا الوباء والبلاء والمرض
والشدائد والمحن؁ بلطفك يا لطيف انك على كل شيء
قدير وبالاجابة جدير.

ربنا هب لنا من أزواجنا وذرياتنا قرة أعين واجعلنا للمتقين إماما.
ربنا آتينا في الدنيا حسنة وفي الآخرة حسنة وقنا عذاب النار ﴿٢١﴾.

عباد الله؁ ان الله يأمر بالعدل والإحسان وإيتاء ذى القربى وينهى
عن الفحشاء والمنكر والبغى يعظكم لعلكم تذكرون ﴿٩٠﴾

فاذكروا الله العظيم يذكركم واشكروه على نعمه يزدكم؁
واسألوه من فضله يعظكم ولذكر الله أكبر والله يعلم ما
تصنعون.